



MÁRCIA DE MEDEIROS SOUZA

Tradutora e revisora

☎ +55 51 99906.1983

✉ marcia.translation@gmail.com

EXPERIÊNCIA PROFISSIONAL

Tradutora e revisora

Set15/Atualmente - Tradutora e revisora de **EN<>PTBR, SP>PTBR** e **IT>PTBR**. Minhas principais áreas de atuação são marketing, finanças, turismo, recursos humanos, contratos e legendagem.

Time Brazil Operadora de Turismo - Brazil

Mar13/Jun15 - Atendimento a agências de viagens

Jac Travel - London, United Kingdom

Jun11/Jan13 - FIT Operations Executive

FORMAÇÃO ACADÊMICA

PUCRS - Publicidade e Propaganda - 2001/2006

CURSOS COMPLEMENTARES

Curso profissional de tradutores - Brasillis - 2014/2015

Oficina de tradução - Project Transmit - 2016

Trados Studio 2017 - Trados - 2017

Curso de legendagem - Brasillis - 2018

IDIOMAS

Português - língua materna

Inglês - fluente

Espanhol - avançado

Italiano - avançado

CAT TOOLS

-SDL Trados 2017

-Wordfast

-Memo Q

-Subtitle Workshop

AFILIAÇÕES PROFISSIONAIS

Membro verificado do ProZ

LIVROS TRADUZIDOS

Copo meio cheio: Nossa aventura na Austrália - Sarah Jane Butfield